

《香港志》首冊英文版出版典禮 41國領事出席 李家超：向全世界說好香港故事



▲《香港志》首冊英文版出版典禮昨日在禮賓府舉行。

【大公報訊】記者吳俊宏報導：《香港志》首冊英文版出版典禮昨日在禮賓府舉行。行政長官李家超、中聯辦副主任盧新寧、外交部駐港公署特派員劉光源、駐港國安公署副署長李江舟和41個國家駐港領事等嘉賓出席儀式。李家超致辭時說，香港故事其中重要的一章是與祖國聯繫、與國際聯通的故事，特區政府將盡最大努力向全世界說好香港故事。

李家超表示，閱讀《香港志》不僅可以加深對國家歷史的認識和賞析，也可以加深了解香港在國家發展大局中的參與和無限機遇。「在慶祝特區成立25周年之時，《香港志》首冊英文版的出版正好是講述香港成功故事的新能量。」李家超表示，特區政府全力支持香港地方志中心編纂《香港志》。

外交部駐港公署特派員劉光源致辭時表示，《香港志》首冊《總述·大事記》英文版出版，彰顯香港這座魅力之都

融會古今、貫通中外的獨特風采，也將讓國際社會更多了解香港從哪裏來、走過哪些路、應向哪裏去。劉光源希望各國在港人士通過讀《香港志》，要全面了解香港發展的歷史軌跡、「一國兩制」的歷史智慧和理論邏輯，看清誰才是香港前途命運的守護者，誰才是香港繁榮穩定的破壞者。

記錄7000年6500件大事

團結香港基金副主席、香港地方志中心執行委員會主席陳智思表示，首冊英文版《總述·大事記》包括源遠流長的民族事跡、地方傳統和風俗習慣。「毫無疑問，透過《香港志》中文及英文版本，我們就能尋回昔日共有的集體記憶，重新發現香港這個家的多元活力。」

香港地方志中心編審委員會首席召集人李焯芬指出，《香港志》是第一部分正式以香港冠名的地方志，也是香港歷來最為浩瀚的文史工程，具有非常崇高的歷史

意義和文化價值。

香港地方志中心翻譯顧問委員會主席、編審委員會召集人沈玉儀表示，編纂地方志是中華民族悠久的文化傳統，《香港志》正是建立在這「傳統」之上。然而，這次英文版的編譯，不但傳承了「傳統」，更是一次獨特的、前所未有的創新。

據介紹，《香港志》兩冊中文版，即《總述·大事記》和《香港參與國家改革開放志》早前經已出版，約36萬字、長約800頁的英文版《總述·大事記》是《香港志》英文版的首冊，記錄了香港7000年來共6500多件大事。《香港志》全套共54冊約2500萬字，涵蓋自然、政治、經濟、社會、文化、人物、附錄、專題等十大部類。

「智能水箱+」實用創科獲獎 奪金小六生 小發明大志向

大公报記者 張凱晴 蘇榮(文) 盧剛昌(圖)

政府機構舉辦多項創科活動，香港的小、中學生至大學教授都有新發明獲獎，足見香港的創科發展氣氛濃厚。

《大公報》近日專訪這些青年和少年獲獎者，他們從眾多參賽隊伍中勝出，有部分發明更已申請專利，有部分技術已引入醫院使用。有大學教授建議，政府應珍惜創科人才，例如讓沒有大學背景或年紀較大人均可申請資金。



▲小六生倪卓新的發明「智能水箱+」，於「第一屆香港創科展——小學組」獲金獎。



▲中大鍾一揮(中)及陳金坤(左)，在助理教授鄧銘權(右)的指導下，研發出新型抗癌免疫療法。



▲剛完成DSE的香島中學學生林家浩(右)患有腎病，與隊員創製食物減鈉裝置。

小六生貼地設計 排難解困

這次創科人才培訓從年紀最小的獲獎者說起，保良局馮晴紀念小學小六生倪卓新同學的新發明「智能水箱+」，於「第一屆香港創科展——小學組」獲金獎。倪同學表示，留意去年11月獲最佳清潔員工廁所獎之七旬公廁清潔員「英姐」的新聞報道，希望透過創科的方法為公廁清潔員減輕負擔，於是創作「智能水箱+」。

倪同學在設計「智能水箱+」的過程中，超聲波感應器的靈敏度經常不準確。他說：「我和黃Sir針對這個問題，發現原來靈敏度跟探測的方向有關，於是加裝可調角度的關節去解決。」

倪同學說，在馮晴小學中的學習經歷令他成長了不少；而他亦憧憬如「星之子」陳易希透過創科的成就，為國家、社會及有需要的人士作出貢獻。

患腎病中學生 創造減鈉裝置

剛完成DSE的香島中學學生林家浩就以「食品鈉濃度降低裝置」獲「第一屆香港創科展——高中組金獎」。裝置的創作起源，是林家浩因自身腎病問題而難以享用美食。為了令腎病患者可以吃到美食，林同學決定研究有關裝置。

林同學去年中把建議與朱國傑老師分享，得到其從旁協助，途中再邀就讀中四的陳明穎幫忙，順利參賽。其間得到中大教授、瑪麗醫院的醫生給予意見，令研發加倍順利。林同學在內地讀初中時，已先後與兩名友人設計出一個防滴水的水龍頭，正在內地申請專利；他又獨自設計一個圖書館智能系統，兩項設計在內地均獲得不錯成績。林同學未來想在醫學界作出貢獻，今次獲獎令他大為鼓舞。有中大教授已答應會為他的發明做更多測試，希望能在日後真正使用在腎病患者身上。

中大研究生耗七年 創抗癌新療法

中文大學病理解剖及細胞學系博士研究生鍾一揮(27歲)及陳金坤(25歲)，在助理教授鄧銘權的指導下，花了約七年時間研發出一種新型抗癌免疫療法，讓一種細胞侵蝕癌細胞。

有關研究參加全國大學生課外學術科技作品競賽獲一等獎，現時鄧教授努力尋找資金繼續進行臨床測試，預計要五年後方可正式推出市面。

鄧教授認為，現時是非常適合年輕人投身創科的時間，科技發達加上有政府和其他團體的資金支援，令年輕人更容易實行，但他希望政府能協助個別的創科人才，例如沒有大學背景或年紀較大的都能申請資金，以擴大創科圈子。

城大SERS檢測芯片 檢測食品安全

香港城市大學近日亦有兩項新發明發布，分別是能快速製作癌細胞染色圖的AI染色技術，以及用於檢驗的SERS芯片。而SERS芯片更獲得第25屆全國發明展覽會發明創業獎項目獎銀獎。AI染色技術亦於獸醫診所使用。研發SERS芯片的城大機械工程學系講座教授呂堅接受《大公報》訪問時表示，兩項新發明正向商品化方向前進，不過目前申請各類資金研發時，學生需有公司背景，因此希望政府能作出相應調整。

SERS芯片能在最快最方便的情況下作食品安全檢測、危險品檢測、疾病早期篩查等等，早前在美國得到專利權，並已與中、美兩間公司洽商。呂教授表示，正在研發家用版SERS芯片，以緩解疫情負擔，未來希望每個家庭都有一部。

城市大學物理學系副教授劉康德博士設計的AI染色技術，能將需要數小時甚至數天時間得出結果的癌細胞染色圖，在數分鐘內便能完成。暫時此技術在獸醫診所使用，以配合城大的動物治療部。

培育未來創科人 導師倡放眼灣區

香港創科要發展，人才培養是其中的重點。而站於人才培養最前線的老師，對目前的創科教育環境又有什麼看法。這次《大公報》採訪香島中學的朱老師及保良局馮晴紀念小學資訊科技統籌黃曉峰老師，了解目前中小學界的創科培養。他們均表示，現時社會及中小學界的創科氣氛很好，學生可參加不同的創科比賽汲取經驗。有老師更認為，業界要放眼大灣區的小學創科發展。

香島中學朱老師認為，創科絕對是全球未來的大方向，近年學校新增STEM課程，令學生對創科熱衷度大增，而現時社會的創科氣氛很好，不但有政府和學校提供的配套，而且不同比賽都會令學生更主動去思考問題，又有很多課程供大家報讀，並有考察團。朱老師希望，政府能調節教師工作時數，令教師在教導學生在創科方面能事半功倍。

保良局馮晴紀念小學資訊科技統籌黃老師就表示，從國家主席、特首和創科局局長都強調香港在創科發展上的地位，所以創科的技能和態度都應從小學培養。他建議，業界要專注大灣區在小學的創科發展，為學生未來在中學得到更宏觀的創科視野。

他更表示，教局已投入很多資源在STEM發展，可到大灣區舉辦多些大型的創科比賽，以吸引更多學校參與，從而啟發學生對創科的興趣。

開發多鏡頭直播App IVE生獲百萬創業基金

【大公報訊】疫情要求保持社交距離，演唱會、體育賽事等許多活動亦轉為線上直播模式。一款手機直播應用程式「MixTra-Cam」應運而生。程式由兩名「九十後」年輕人開發，其中修讀IVE軟件工程高級文憑課程的開發者鄧震和(Mo)憶述，作品設計靈感來自看到電視台在戶外採訪需要很多大型設備才能直播，覺得操作不便且成本高昂，遂與IVE同學林卓楓(Trevor)研究以創新科技解決問題。

「MixTra-Cam」手機應用程式最多可連接十多部智能手機、支援多用戶進行多鏡頭直播。由一位

操作者利用手機或平板電腦管理直播內容及模式，如設計直播場景、控制直播畫面、調校聲音等等。直播影片可匯出至常用的網絡媒體平台發布。

直播比賽擴大商機

二人在香港專業教育學院(IVE)青衣院校資訊科技系和企業共創中心學習系統開發、多媒體軟件應用和編寫流動應用程式等技能，在IVE的支援下，憑「MixTra-Cam」作品橫掃獎項，更奪得香港科技園的創科基金資助逾百萬元支援發展。他們積極尋找客戶與合作夥



▲「MixTra-Cam」支援多用戶進行多鏡頭直播。

體育普及化遠遠不夠

特区政府昨日公布2022年授勳及委任太平紳士名單，889人獲頒授勳銜、嘉獎，總人數創回歸以來新高。當中，超過30人為港隊運動員、教練及體育界人士。

體育界逾30名上榜人士，他們參加比賽項目之廣、人數之多，創回歸以來新高，以「體育界大豐收」形容絕不為過。

這說明過去特区政府發展體育事業取得成效。不過，仍然存在很多問題。特区政府在2002年提出體育政策檢討報告，提出普及化、精英化、盛事化為香港體育發展的三大原則，現在看來，普及化做得最差。

雖然社區都有體育設施及運動場，但

使用率低，因為沒有與時並進，時代變了，現代人喜愛的體育運動與過去大不同，例如調查發現，社區較受歡迎的運動是緩步跑、優質健行及游泳，但這方面的設施相對較少。

近來興起的滑板運動，早已列入奧運項目，香港玩的人日益增多，但場地很少，搞得愛好者如同小偷一樣，要更深半夜才敢到海濱公園之類的地方偷着練！就這樣還要經常被人報警、驅趕，專業運動員不是天上掉下來的，不推動普及化，何來精英化？

有人說香港條件有限，例如場地，其實，北部都會區可以將體育納入其中，用好大灣區實地，好多問題都可解決，關鍵是有沒有決心！